



**Bedarfsnachweis**  
**für Leistungen für Bildung und Teilhabe**  
**nach § 28 SGB II/ § 34 SGB XII/ § 6b BKGG**  
**Доказ потреби**  
**на послуги в навчанні та участі в ньому**  
**згідно з § 28 SGB II/ § 34 SGB XII/ § 6b BKGG**

Ich/Я,

---

 (Name, Vorname) / (Прізвище, ім'я)

---

 (Adresse) / (Адреса)

 beziehe folgende Leistungen / отримую наступні виплати:  SGB II  SGB XII

 Wohngeld / пільги на житло  Kinderzuschlag / доплату на дитину und mache den Bedarf geltend für mein Kind / та заявляю про потребу своєї дитині:

---

 (Name, Vorname Geburtsdatum) / (Прізвище, ім'я, дата народження)

dass folgende Einrichtung besucht / яка відвідує наступний заклад:

---

 (Name, Adresse der Schule, Kindertageseinrichtung, Hort) / (Назва, адреса школи, дитячого садочку, позашкільного закладу)

für nachfolgende Aufwendungen / для наступних витрат:

- die gemeinschaftliche **Mittagsverpflegung in der Schule/in der Tageseinrichtung – auch im Hort** / спільне **обіднє харчування в школі / в дитячому садку, також в позашкільному закладі** (Nachweis / Підтвердження  liegt bei/додаю  folgt/додам пізніше)

- eintägige/ mehrtägige Ausflüge** der Schule/der Kindertageseinrichtung / **одноденні/багатоденні екскурсії** у школі/ у дитячому садочку (Bestätigung der Schule/der Kita mit Kontoverbindung erforderlich / Потрібне підтвердження від школи/дитячого садочка з їхніми банківськими реквізитами, Nachweis / Підтвердження  liegt bei / додаю  folgt / додам пізніше)

Erfolgt für den Ausflug eine Kostenübernahme von Dritten (z.B. Förderverein, andere Vereine, durch den Elternbeirat)? / Чи покривають витрати на екскурсію треті сторони (наприклад, асоціація підтримки, інші асоціації, батьківська рада)?  
 Ja, in Höhe von \_\_\_\_\_ € / Так, на суму \_\_\_\_\_ €  Nein / Ні

- ergänzende angemessene **Lernförderung** = Nachhilfeunterricht / **додаткова допустима підтримка навчання = репетиторство** (Bestätigung der Schule (Formular) sowie ggf. formloses Angebot mit Preis und Kontoverbindung der Person, die die Nachhilfe erteilt/des Nachhilfeeinstituts erforderlich: Nachweis/e  liegt/en bei  folgt/en) (Підтвердження від школи (форма) і, якщо є, неформальна пропозиція з ціною та реквізитами банку особи, яка надає репетиторство або навчального закладу: докази  додаю  додам пізніше)

- Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben** (Aktivitäten in Vereinen, Musikunterricht, Freizeiten o.ä.) / **Участь у громадському та культурному житті** (заходи в клубах, уроки музики, дозвілля тощо) (Bestätigung des Vereins o.ä. mit Angabe der Kosten und der Kontoverbindung erforderlich: Nachweis  liegt bei  folgt) (Підтвердження від асоціації або аналогічного з деталями витрат та необхідними реквізитами облікового запису: докази  додаю  додам пізніше)

- den **persönlichen Schulbedarf** (ab 15 Jahre Nachweis über Schulbesuch erforderlich)  
**Особисті шкільні потреби** (якщо дитині 15 років, потрібно підтвердження відвідування школи)

(Antrag **nur** bei Bezug von Wohngeld/ Kinderzuschlag notwendig)

(Заява необхідна **лише в тому випадку**, якщо ви отримуєте допомогу на житло/дитячу допомогу)

Mit einer Übermittlung der Daten, die für eine Übernahme der Kosten für die gemeinschaftliche Mittagsverpflegung und Ausflüge/ Fahrten notwendig sind, an die Schule, Kindertagesstätte (inkl. Hort) sowie weitere Dienststellen (insbesondere Jugendamt) bin ich einverstanden.

(Die Erklärung kann widerrufen werden.)

Я даю згоду на передачу даних, необхідних для розрахунку витрат на загальні обіди та екскурсії/поїздки до школи, дитячого садка (включаючи позашкільний догляд) та інших відділів (зокрема, офісу соціальної допомоги молоді).

(Декларація може бути відкликана.)

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum) / (Місто, дата)

\_\_\_\_\_  
(Antragsteller/in - Vertreter der Bedarfsgemeinschaft) /  
(Заявник - представник благодійної спільноти)